

つか  
使ってみよう、

にほんご  
やさしい日本語。



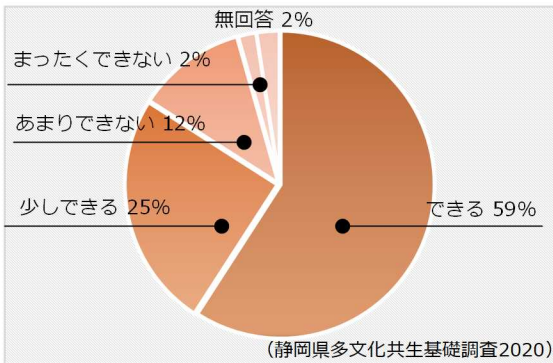
静岡県に住む外国人に一番伝わるのは、実は、日本語です。

静岡県に住む外国人の国籍は、ブラジル、フィリピン、ベトナム、中国など120以上の国と地域に上ります。

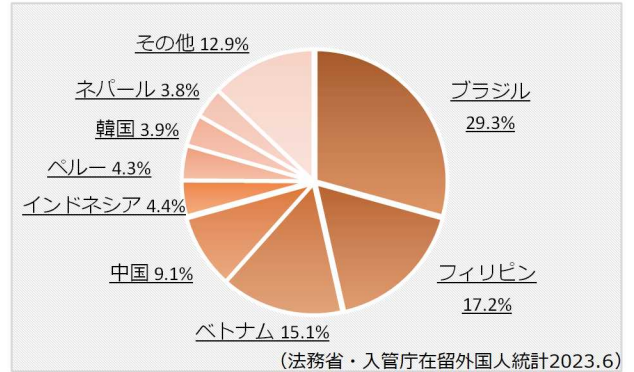
国籍を見ると、上位8カ国（約87%）は英語を母語としない国です。「外国人には英語」という考え方は、必ずしも正しいとは限りません。

多言語への翻訳にも限界があります。

外国人県民の日本語能力についての調査



静岡県在住外国人の国籍内訳



一方、静岡県多文化共生課の調査では、「やさしい日本語なら理解できる」と答えた外国人県民の割合は、全体の、84%にもなります。（話すことが「少しできる」「できる」と答えた方）

「簡単なわかりやすい日本語で情報を伝えたり、コミュニケーションをとることが有効である」と言うことができるのではないのでしょうか。



「やさしい日本語」を知っていますか。

「やさしい日本語」は、難しい言葉を言い換えるなど、相手に配慮したわかりやすい日本語のことです。外国人、子どもやおとしより、障害のある人など、様々な人に役立つ表現方法の一つです。

### 「やさしい日本語」への変換例

できるだけ公共機関を使用してご来場ください。

↓  
でんしゃ ばす の き  
電車や バスに 乗って 来てください。

住所をご記入ください。

↓  
す か  
住んでいる ところを 書いてください。



静岡県に住むやさしい日本語くん



# 「やさしい日本語」で、広がるコミュニケーション。

「やさしい日本語」は、行政だけでなく、日常の様々な場面でコミュニケーションの手助けになります。外国人だけでなく、子どもやおとしより、障がいのある人のためにも、有効です。

うんどうかい し 運動会のお知らせ

うんどうかい つぎ おこな 運動会を 次のとおり 行うので、 み 見にきて ください。

学校のおたより→

6月9日(土曜日)	運動会の 授業を やります。
6月10日(日曜日)	「あじま」はありません。準備を もってきて ください。
10日(日曜日)	学校は 休みです。
11日(月曜日)	学校は 休みです。
12日(火曜日)	運動会を やります。「あじま」があります。



おもてなしの場面で↑



救護所  
けがを なおして くれるところ  
First Aid

避難所  
にげる ところ  
Evacuation center

災害時の避難所で↑

はい

**入ることは できません**

こちらにいる  
コロナウイルス (COVID-19) で  
病気の 人が 増えて います。

しばらくの間 この建物に  
はい 入ることは できません。

↑観光施設で

## 静岡県は、「やさしい日本語」の普及に取り組んでいます。

「言葉の壁のない静岡県」を実現するため、静岡県では、行政職員や民間の方向けの研修会の開催、「やさしい日本語」の考え方をわかりやすく伝える動画の作成など、「やさしい日本語」の普及に取り組んでいます。

↓行政職員向け研修



↓eラーニングページ

動画で楽しく「やさしい日本語」の基本を学ぶことができます



はな  
話そう、  
やさしい日本語。

しずけけん  
静岡県に 住む やさ日富士夫くん

にほんご  
やさしい日本語、  
お願いします。

しずけけん  
静岡県に 住む やさ日富士夫くん

にほんご  
やさしい日本語、  
話します。

しずけけん  
静岡県に 住む やさ日富士夫くん

←イメージキャラクター  
「やさ日富士夫くん」と  
「やさしい日本語」ロゴマーク

